

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

新到
花旗蝦肉 大紅灰蛋
新靚花菇 五彩皮蛋
特價

珠江豆豉 每罐三毛五
蘇炸鱸魚 每罐三毛五
珠江蓮藕 每罐二毛五
有蒂冬菇 每磅三元六毛
日本水麩 伊麵 壹元九毛

電話 MU 4-1754
黃漢經
Wong Horne Agencies
Insurance General Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B. C.

代理 老幼人壽燕梳
各種火燭保險
買賣營業經紀
會計文房事務
填報入息稅紙
中西契約文件

元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

大幫登市
冬瓜仔
鮮蓮藕
鮮馬蹄
大肉生薑

神雕俠侶
金庸著
第七十九回 衆人圍攻

轉頭看那律德時，見他面是天然，不知是故意做給女兒看呢，還是真對這位姑娘生了情意，心想這女兒之事，也真令做父母的頭痛，一種也理會不了這許多，當下奔過去向武三通問訊。

武三通本來坐着，一見黃蓉行近，叫道：「那夫人！」站起身來，終因腿上有傷，身子微顛一見武修文，和那律德時，齊手去扶起兩人手相互碰，不由相視一笑，黃蓉心中暗笑：「好啊，又是『一對』沒幾日之前，二兄弟爲了美兒性命相拼，兄弟之情也不顧了，這時另行見到了與媳婦見面，我郭家門真是難以報答你的恩情，」她見武修文始終不和郭芙說話，神色頗有異狀，但對完顏萍却照顧。

NOTARY PUBLIC 溫日隆
Gordon W. Cumyow
501 Main St.
代理 遺囑 及辦理各種文件
代理 買賣 契據
代辦 銀行 存款 匯票
代辦 保險 公司 事務
電話 MU. 1-6513

HUGO C. ORRE
曉水
承接修理與改裝，各種熱水爐，煤油與煤氣爐，在電力清潔清潔去水噴，在華區服務有三十餘年，工作妥當，價錢克己，隨時應命。
電話 5-5255, MU 4-2617

伯影相
YORKMAN STUDIO
617 Main St. 681-4578
Vancouver 4, B. C. 住家 874-9710

結婚照相
家庭照相
護照晚上惠顧
僑胞晚上惠顧
請先電約
備有新價目單 方便顧客

在這一瞬之間，她先想到了郭靖，不自覺的做個鬼臉，這個鬼臉對她自己一片真心，當真是富貴不奪，危難不移，眼前的少年人，有誰能比得上？跟着却想到了楊過，他和小龍女的情愛似乎有些份份不稱，然而這份堅貞不移的動兒，却也令人可敬可佩。

其實武氏兄弟和郭芙同在桃花島上自幼，齊長長大，一來島上并無別個妙齡女子，二來自久自然情生，若要武氏兄弟不對郭芙動情，那反而不合情理了，後來忽地聽到郭芙對自己已來毫無情意，心中本已冷了一大半，當時心灰意懶，以為這一生做人，再無半點興趣，那知不久遇到了那律德時和完顏萍，竟爾分別和兩兄弟頗爲投緣，這時武氏兄弟重會，暗地裏她與自己的意中人相比，當真是情人眼裏出西施，只覺那律德時和完顏萍實在并無不及郭芙之處。

廣東麵粉
NILEY NOODLES LTD.
1355 Parker Street
Vancouver, B. C. AL 5-4241

粗細炸麵
全蛋干麵
淨干麵
銀絲炒麵
零沽發行 備有現貨

大藥房
MAIN DRUG LTD
434 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MU 4-8634

專配西藥
各種補丸
各種西藥
各種西藥
各種西藥
各種西藥

益豐茶室
YICK FUNG TEA ROOM
137 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.
Phone: 682-1514

經濟時菜
粥粉麵飯
星期美點
各色餅點
龍鳳禮餅
自磨沙河粉
歡迎外賣
自製印備 兩款即奉

廣珍首飾舖
Kwong Chee Hin Co. Mei Lissie
39 Pender St. E. Vancouver 4, B. C.

本舖訓練僑胞駕駛汽車大著成績
茲以擴充業務聘請助教又因
華區改建是以高遷於喜市定街
三八六號電話六八四三
四四照常服務請各界僑胞注意
校長林伯鏡

VIADUCT DRUG STORE
648 MAIN STREET
PHONE: 681-6436
VANCOUVER, B. C.

懷亞德藥房
每日營業時間
至午夜一時止
六四八號新街

華強公司
KENWARD CO.
481 Columbia Ave., Vancouver 4, B. C.
電話 684-8821

專售及修理名廠傳真機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保證滿意。

新美味
新邊麵飽
新邊麵飽
新邊麵飽

許銘質窗門
忠價廉物美
電話 八七六八四二

雲高華搜煙通公司
Vancouver Chimney Services
684-2837

諾里冷氣工程
專科大小商業及住宅工程，設計安裝及修理，忠誠服務，快捷可靠。
電話：八七七一、三〇三九
717 E. Broadway, Vancouver, B.C.

永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.
經營一切銀行業務
竭誠服務僑胞
港九均設有分行
歡迎函詢委辦
香港
皇后大道中一一〇號

加拿大皇家銀行
The Royal Bank of Canada
Main & Hastings, Vancouver B.C.
Douglas & Pandora, Victoria B.C.

本行特設華務部，專爲僑胞辦理一切關於銀業事務

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST., MU 4-1377

專理各種保險 實業生意買賣
商業區實業出賣
新舖位三間，座在繁盛商區，每月可收租壹千五百八十六元，各舖俱已賃出，兼有批約，每賃客生意平穩，入息可有把握，全價十四萬五千元，先交現銀七萬八千元，餘充銀期，有意投資者請洽臨垂問林昌，定然詳細答覆。
吳國華辦事處啟

周愛權
精驗各種隱形眼鏡
兼修破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St., Vancouver 4, B. C.
電話 685-5938

關伯明
承接裝修土木工
新電話 883-2221

富劉
承接木工泥水，油漆大小工程，價廉物美，保證滿意，備有光顧，請打電話 883-2221
地址：多倫多六位治街